EN: USER INFORMATION

GLOVE STYLE: Palm coated • **LINER:** Acrylic • **COATING:** Natural Latex

USE: Gloves are designed to protect against intermediate risk which may include General material handling, assembly and maintenance glove providing protection against slip, dirt and moderate mechanical workload. Suitability of the product is to be ascertained per each particular work application as part of the end users risk assessment program. Use protective gloves only for the intended use and the right size. Check for damage before use, Never use damage glove. • **CLEANING/MAINTENANCE** Check that the glove does not present holes, cracks, tears, colour change..., and discard any glove presenting such defects. Gloves should not be left in contaminated condition if reuse is intended in which case gloves should be cleaned as far as possible. To clean, wipe with a damp cloth. **Note: The performance characteristics of worn and laundered gloves may differ from the results shown on the table overleaf.** • **STORAGE** Ideally stored in dry conditions between 10°C and 30°C in the original packaging and sheltered from direct light. Do not exceed 40°C. If the materials constituting the gloves are known to lose their performances during recommended storage please ensure that the storage will not change the glove characteristics significantly • **OBSOLESCENCE** When stored as recommended, the gloves will not suffer a change in mechanical properties for up to three years from the date of manufacture. Service life cannot be specified and depends on the application and it is the responsibility of user to ascertain suitability of the glove for its intended use. • **GENERAL** None of the materials or processes used in the manufacture of these products is known to be harmful to the wearer. If reaction was to occur, then obtain medical assistance. Inappropriate glove use:- Tactile sensitivity and dexterity reduces with a poor-fitting glove, which can cause fatigue in the hands and fingers. Wrong size and poor fitting lead to poor hand protection. Glove donning:- Choose the appropriate glove size. Check for any physical damages or contamination prior to each use of the glove. Discard if there is any damage or contaminant. Glove doffing:- Remove the glove as soon as you see wearing or damage. When the glove is covered in a contaminant that is not removable or presents a potential hazard it is advisable to ease left and right gloves off alternately using the gloved hand so that the gloves are removed without the contaminant contacting the skin. Hand Hygiene:- To maintain hand hygiene wash hands thoroughly before donning gloves and after removing gloves. • **CAUTION! Avoid using near moving machinery due to entanglement hazard.** • **PLEASE NOTE** The results of the physical tests should help in glove selection, however it must be understood that actual conditions of use cannot be simulated and it is the responsibility of the end user and not the manufacturer to determine glove suitability for the intended use. To request our other available language versions of this information sheet, or for further information on this product please contact our sales team on sales@globusgroup.com or refer to our website www.globusgroup.com. To access and download Declaration of Conformity please visit gg-doc.com/skytec.

DE: BENUTZERINFORMATIONEN

HANDSCHUHSTIL: Handfläche beschichtet • **FUTTER:** Acryl • **BESCHICHTUNG:** Natur latex

VERWENDUNG: Die Handschuhe schützen vor Zwischenrisiken, einschließlich allgemeiner Materialhandhabung, Montage und Wartung, sie bieten Schutz vor Schlupf, Schmutz und mäßiger mechanischer Arbeitsbelastung. Die Eignung des Produkts ist im Rahmen einer Risikoberwertung des Endnutzers für jede einzelne Arbeitsanwendung zu ermitteln. Verwenden Sie Schutzhandschuhe nur für den dafür vorgesehenen Verwendungszweck und in der richtigen Größe. Vor Gebrauch auf Beschädigungen prüfen. Niemals einen beschädigten Handschuh verwenden. • **REINIGUNG/WARTUNG** Stellen Sie sicher, dass der Handschuh keine Löcher, Risse, Farbveränderungen usw. aufweist und entsorgen Sie alle Handschuhe, die solche Mängel betreffen können. Handschuhe sollten nicht in kontaminierten Bereichen zurückgelassen werden, falls eine erneute Verwendung beabsichtigt wird. In diesem Fall sollten die Handschuhe so gut wie möglich gereinigt werden. Zur Reinigung mit einem feuchten Tuch abwischen. **Hinweis: Die Leistungsmerkmale getragener und gewaschener Handschuhe können von den in der Tabelle auf der Rückseite angegebenen Ergebnissen abweichen.** • **AUFBEWAHRUNG** Idealerweise werden sie in trockenen Bedingungen zwischen 10°C und 30°C in der Originalverpackung und vor direkter Lichteinstrahlung geschützt aufbewahrt. Die Höchsttemperatur darf 40°C nicht übersteigen. Bei unsachgemäßer Lagerung und Lagerungszeit, können die Handschuhe ihre Materialeigenschaften verlieren. Deshalb achten Sie bitte unbedingt darauf, dass die Handschuhe ordnungsgemäß gelagert werden müssen, um die Handschuheigenschaften nicht zu beeinträchtigen. • **ÜBERALTERUNG** Bei einer Aufbewahrung gemäß den Empfehlungen ändern sich die mechanischen Eigenschaften der Handschuhe bis zu drei Jahre ab Fertigungsdatum nicht. Die Haltbarkeit kann nicht genau angegeben werden und ist von der Anwendung abhängig. Der Benutzer ist dafür verantwortlich, die Eignung der Handschuhe für den Verwendungszweck zu bestimmen. • **ALLGEMEINES** Keines der in der Fertigung dieses Produkts verwendeten Materialien oder Verfahren ist als für den Trager schadlich bekannt. Lassen Sie sich im Falle einer Reaktion arztlich behandeln Unsachgemase Verwendung von Handschuhen: Die taktile Sensibilitat und Geschicklichkeit verringert sich bei einem schlecht sitzenden Handschuh, was zu Ermudung der Hande und Finger fuhren kann. Falsche Grose und schlechte Passform fuhren zu schlechtem Handschutz. Anziehen von Handschuhen: Wahlen Sie die passende Handschuhgrose aus. Prufen Sie vor jedem Gebrauch des Handschuhs ob physische Beschadigungen oder Verunreinigungen zu sehen sind. Bei Beschadigungen oder Verunreinigungen sind die Handschuhe zu entsorgen. Ausziehen des Handschuhs: Ziehen Sie den Handschuh aus, sobald Sie Abnutzungserscheinungen oder Beschadigungen daran feststellen. Wenn der Handschuh mit einer nicht zu entfernenden Verunreinigung bedeckt ist oder eine potenzielle Gefahr darstellt, ist es ratsam, den linken und rechten Handschuh abwechselnd mit der behandschuhten Hand auszuziehen, damit die Handschuhe ohne Kontakt der Verunreinigung mit der Haut entfernt werden konnen. Handhygiene: Um die Handhygiene aufrecht zu erhalten, waschen Sie sich grundlich die Hande, bevor und nachdem Sie die Handschuhe an- und ausziehen. • **VORSICHT! Nicht in der Nähe beweglicher Maschinen verwenden – es besteht Einzugsgefahr!** • **BITTE BEACHTEN** Die Ergebnisse der physikalischen Tests sollten bei der Auswahl der Handschuhe helfen. Jedoch muss klar sein, dass die tatsächlichen Einsatzbedingungen nicht simuliert werden können und der Endnutzer und nicht der Hersteller dafür verantwortlich ist, die Eignung der Handschuhe für den Verwendungszweck zu bestimmen. Bitte wenden Sie sich per E-Mail an sales@globusgroup.com an unser Vertriebsteam oder besuchen Sie unsere Webseite unter www.benchmark.com, um dieses Datenblatt in einer anderen Sprache oder weitere Informationen zu diesem Produkt anzufordern. Die Konformitätserklärung ist auf gg-doc.com/skytec verfügbar und kann heruntergeladen werden.

ES: INFORMACIÓN DEL USUARIO

ESTILO DE GUANTE: Palma recubierta • **FORRO:** acrílico • **RECUBRIMIENTO:** Látex natural

USO: Los guantes están diseñados para proteger contra riesgos intermedios que pueden incluir el manejo, montaje y mantenimiento general de materiales, proporcionando protección contra resbalones, suciedad y carga de trabajo mecánica moderada. La idoneidad del producto debe determinarse para cada aplicación de trabajo en particular como parte del programa de evaluación de riesgos de los usuarios finales. Utilice guantes de protección únicamente para el uso previsto y del tamaño adecuado. Compruebe si hay daños antes de usar, nunca use guantes dañados. • **LIMPIEZA / MANTENIMIENTO** Controlar que el guante no presente agujeros, grietas, roturas, cambio de color... y desechar cualquier guante que presente tales defectos. Los guantes no deben dejarse contaminados si se pretende reutilizarles, en cuyo caso deberán limpiarse en la mayor medida posible. Para limpiar, frotar con un paño húmedo. **Nota: Las características de rendimiento de los guantes gastados y lavados pueden diferir de los resultados mostrados en la tabla al dorso** • **ALMACENAMIENTO** Almacenar idealmente en condiciones secas entre 10°C y 30°C en el embalaje original y protegidos de la luz directa. No exceder los 40°C. • **OBSOLESCENCIA** Cuando se almacenan como se recomienda, las propiedades mecánicas de los guantes no sufrirán ningún cambio durante un periodo de hasta tres años desde la fecha de fabricación. La vida útil no puede especificarse y depende de la aplicación, por lo que es responsabilidad del usuario asegurarse de la idoneidad del guante para su uso previsto. • **GENERAL** No hay conocimiento de que alguno de los materiales o procesos utilizados en la fabricación de estos productos sea perjudicial para el usuario. Si se produjera alguna reacción, solicite asistencia medica. Uso inadecuado de los guantes: La sensibilidad tactil y la maniobrabilidad se reducen en caso de un mal ajuste de los guantes, lo que puede provocar fatiga en las manos y los dedos. El uso de tamanos inadecuados o la falta de ajuste pueden provocar una mala proteccion de las manos. Colocacion de los guantes: Escoja un tamano adecuado. Cada vez que vaya a utilizar los guantes, compruebe si existen danos fisicos o contaminacion y, si es asi, tirelos. Retirada de los guantes: Quitese inmediatamente los guantes si detecta desgaste o danos. Si los guantes estan manchados con un contaminante que no puede eliminarse o que supone un posible riesgo, se recomienda sflojar los guantes izquierdo y derecho alternativamente con la mano cubierta de modo que puedan retirarse sin que el contaminante entre en contacto con la piel. • **¡PRECAUCIÓN! Evite el uso cerca de maquinaria móvil debido al peligro de enganche.** • **TENGA EN CUENTA LO SIGUIENTE** Los resultados de las pruebas físicas deberían ayudar a la selección de guantes, aunque debe entenderse que las condiciones reales de uso no pueden simularse y será responsabilidad del usuario final, y no del fabricante, determinar la idoneidad de los guantes para el uso previsto. Para solicitar esta hoja informativa en otras versiones de idiomas, o para obtener más información sobre este producto, póngase en contacto con nuestro equipo de ventas en sales@globusgroup.com o consulte nuestro sitio web www.globusgroup.com. Para acceder y descargar la Declaración de conformidad, visite gg-doc.com/skytec

FA اطلاعات کاربر

سبک دستکش: کف پوشیده **آستر:** اکریلیک **پوشش:** لاتکس طبیعی

استفاده: دستکش برای محافظت در برابر خطر متوسط طراحی شده است که ممکن است شامل دست زدن به مواد عمومی ، مونتاژ و دستکش نگهداری باشد و از آن در برابر لغزش ، آلودگی و فشار مکانیکی متوسط محافظت کند. مناسب بودن محصول باید در هر برنامه کاری خاص به عنوان بخشی از برنامه ارزیابی ریسک کاربران نهایی مشخص شود.از دستکشهای محافظ فقط برای موارد استفاده شده و اندازه مناسب استفاده کنید. قبل از استفاده از آسیب دیدن ، هرگز از دستکش آسیب استفاده نکنید تمیز **کردن / نگهداری بررسی کنید که دستکش سوراخ ، ترک ، پارگی ، تغییر رنگ ... نداشته باشد و دستکشهایی را که دارای چنین نقایصی هستند دور بریزید.** اگر قرار است دوباره از دستکش استفاده کنید، نباید آن را آلوده رها کنید و باید در اولین فرصت آن را تمیز کنید. برای تمیز کردن آن از پارچه مرطوب استفاده کنید. توجه: ویژگی‌های کارایی دستکش مستعمل و شسته شده ممکن است با نتایج مندرج در جدول پشت صفحه تفاوت داشته باشد

اگر شناخته شده است که مواد تشکیل دهنده دستکش عملکرد خود را در هنگام ذخیره توصیه شده از دست می دهند ، اطمینان حاصل کنید که ذخیره سازی خصوصیات دستکش را به طور قابل توجهی تغییر نمی دهد نگهداری بهتر است در محدوده دمایی بین 10° و 30° سانتی‌گراد در بسته اصلی و دور از تابش مستقیم آفتاب نگهداری کنید. در دمای فراتر از 40° نگهداری نکنید. **کهنگی** ویژگی‌های مکانیکی دستکش، در صورت نگهداری در شرایط پیشنهادی، تا سه سال از تاریخ تولید دستخوش تغییر نمی‌شود. عمر مفید را نمی‌توان مشخص کرد و به کاربرد بستگی دارد. حصول اطمینان از تناسب دستکش با کاربرد مورد نظر بر عهده کاربر است

عمومی هیچ یک از مواد یا فرآیندهای استفاده شده در تولید این محصول برای مصرف‌کننده زیان‌آور نیست. در صورت بروز واکنش، به پزشک مراجعه کنید. استفاده از دستکش نامناسب: دستکش با اندازه ٔ نامناسب منجر به کم شدن حساسیت لمسی و نیز چالاکی انگشتان و یشود که این مسئله خستگی دس تها و انگشتان را در پی دارد. نامناسب بودن.اندازه و قالب دستکش باعث و یشود از دس تها محافظت لازم به عمل نیاید

پوشیدن دستکش: دستکشی با اندازٔ ه مناسب انتخاب کنید. هربار، پیش از پوشیدن دستکش مراقب پارگی، فرسودگی و آلودگی روی دستک شها باشید. درصورت مشاهد ٔ ه هر نوع اسیب یا آلودگی روی دستکش،از. استفاده از آن خودداری کنید

دراوردن دستکش: دستکش را س ریع ا یا یسوییگی دستکش را درآورید. اگر مشاهد ٔ ه هرنوع اسیب یا دستک شدن را با نسبت به ایمنی دستکش تردید دارید، ابتدا دستکش چپ و سپس دستکش راست را ب « نوبت دربیاورید. درحین انجام این کار از دست پوشید هدرنشدستکش استفاده کنید تا دستک شها بدون تماس آلاینده با پوست. از دست خارج شود

بهداشت دست: برای حفظ بهداشت دست قبل از پوشیدن یا درآوردن دستک شها، دس تهایتان را ب هطور کامل بشویید احتیاط! به دلیل احتمال گیر کردن. دستکش، از نزدیک شدن به دستگاه‌های متحرک بپرهیزید

توجه نتایج آزمایش‌های فیزیکی برای انتخاب دستکش سودمند است. البته باید توجه داشته باشید که شرایط واقعی مصرف و نمی‌توان شبیه‌سازی کرد و تعیین تناسب دستکش با کاربرد مورد نظر بر عهده کاربر نهایی و نه تولیدکننده است. توجه برای دریافت این برگه اطلاعات به زبان‌های دیگر، یا برای کسب اطلاعات بیشتر درباره این محصول، با گروه فروش ما به نشانی sales@globusgroup.com ویبسایت www.skytec.com مراجعه کنید. برای دیدن و دانلود کردن «بیانیه سازگاری» به gg-doc.com/skytec مراجعه کنید

FR: INFORMATION DE L'UTILISATEUR

STYLE DE GANT: Enduction de la paume • **DOUBLURE:** acrylique • **ENDUCTION:** Latex naturel

UTILISATION: Les gants sont conçus pour protéger contre les risques intermédiaires qui peuvent inclure la manutention, l'assemblage et l'entretien général du matériel, offrant une protection contre le glissement, la saleté et une charge de travail mécanique modérée. L'adéquation du produit doit être vérifiée pour chaque application de travail particulière dans le cadre du programme d'évaluation des risques des utilisateurs finaux. Utilisez des gants de protection uniquement pour l'usage prévu et la bonne taille. Vérifiez les dommages avant utilisation, n'utilisez jamais de gants endommagés. • **NETTOYAGE / ENTRETIEN** Vérifiez que le gant ne présente pas de trous, fissures, déchirures, changement de couleur..., Et jetez tout gant présentant de tels défaut. Les gants ne doivent pas être laissés dans un environnement contaminé s'il est prévu de les réutiliser. Dans ce cas, les gants doivent impérativement être soigneusement nettoyés. Pour nettoyer, essuyez avec un chiffon humide. **Remarque: Les performances des gants déjà utilisés peuvent être différentes des résultats affichés sur le tableau au verso.** • **STOCKAGE** Idéalement, le stockage doit se faire dans un endroit sec à une température comprise entre 10°C et 30°C dans l'emballage d'origine et à l'abri de la lumière directe du soleil. La température ne doit en aucun cas dépasser 40°C. Si les matériaux constituant les gants sont connus pour perdre leurs performances pendant la durée de stockage recommandée, veuillez vous assurer que le stockage ne modifiera pas de manière significative les caractéristiques des gants. • **OBSOLESCENCE** S'ils sont conservés aux conditions conseillées, leurs propriétés mécaniques resteront les mêmes pendant au moins trois ans à partir de leur date de fabrication. La durée de vie ne peut pas être indiquée car elle dépend de l'utilisation qui est faite du produit. Il incombe à l'utilisateur de s'assurer que les gants conviennent à l'utilisation pour laquelle ils sont prévus. • **GÉNÉRALITÉS** Les matériaux ou processus utilisés au cours de la fabrication de ces produits ne sont pas nocifs pour l'utilisateur. En cas de reaction, veuillez contacter un medecin Utilisation inappropriee des gants :- La sensibilite tactile et la dexterite diminuent avec un gant mal ajuste, ce qui peut entrainer une fatigue des mains et des doigts. Une taille incorrecte et un mauvais ajustement entrainent une mauvaise protection des mains. Enfilage des gants : - Choisissez la taille de gant appropriee. Verifiez l'absence de dommages physiques ou de contamination avant chaque utilisation du gant. Jeter s'il y a des dommages ou des contaminants. Retrait du gant : - Retirez le gant des que vous constatez une usure ou des dommages. Lorsque le gant est recouvert d'un contaminant qui n'est pas amovible ou presente un danger potentiel, il est conseille d'enlever alternativement les gants gauche et droit en utilisant la main gantee afin que les gants soient retires sans que le contaminant n'entre en contact avec la peau. Hygiene des mains : Pour maintenir l'hygiene des mains, lavez-vous soigneusement les mains avant d'enfiler et apres avoir enlevez les gants. • **ATTENTION ! Ne pas utiliser à proximité de machine en mouvement pour éviter tout danger de happement.** • **REMARQUE** Les résultats des essais physiques doivent aider à choisir la bonne paire de gants. En revanche, nous vous rappelons qu'il est impossible de simuler les différentes conditions d'utilisation. Par conséquent, il incombe à l'utilisateur, et non pas au fabricant, de s'assurer que les gants conviennent à l'utilisation pour laquelle ils sont prévus. Pour obtenir une version de cette fiche d'informations dans une autre langue ou plus de renseignements sur ce produit, veuillez contacter notre équipe commerciale à sales@globusgroup.com ou vous rendre sur notre site Web sur www.skytec.com Pour accéder et télécharger la déclaration de conformité, merci de visiter gg-doc.com/skytec.

HI: प्रयोक्ता सूचनाएं

दस्ताने की शैली: पाम लेपित • **लाइनर:** एक्रलिक • **कोटिंग:** कुदरती लेटेक्स

उपयोग: दस्तानों को डेटरमीडियट जोखिम के सापेक्ष सुरक्षा के लिए डिज़ाईन किया गया है जिसमें सामान्य सामग्री हैंडलिंग, असेंबली और रखरखाव शामिल हैं। ये दस्ताने फिसलन, मिट्टी और औसत दर्जे के मैकेनिकल भार के सापेक्ष सुरक्षा प्रदान करते हैं। अंतिम उपयोगकर्ता जोखिम मूल्यांकन कार्यक्रम के एक भाग के अनुसार प्रत्येक कार्य के अनुप्रयोग के आधार पर उत्पाद की उपयुक्तता का पता किया जाना है। सुरक्षा देने वाले दस्ताने को केवल अभीष्ट उपयोग के लिए और सही आकार में उपयोग करें। उपयोग से पहले किसी खराबी की जांच करें, किसी क्षतिग्रस्त दस्ताने को कभी भी उपयोग न करें। • चेक करें कि दस्ताने में छेद, चिटकन, फटन, रंग के बदलाव आदि न हों, और ऐसी किन्ही भी खराबियां वाले दस्तानें को बाहर निकाल दें। यदि जाती है तो उनका निपटान किया जाना चाहिए। यदि फिर से इस्तेमाल किया जाना हो तो दस्तानों को संदूषित स्थिति में नहीं छोड़ा जाना चाहिए और ऐसे मामले में दस्ताने को यथासंभव साफ किया जाना चाहिए। साफ करने के लिए, किसी गीले कपड़े से पोछो। ध्यान दें: फटे पुराने और लॉड्री किए हुए दस्तानों की निष्पादन संबंधी विशेषताएं टेबल ओवरलीफ पर दिखाए गए परिणामों से अलग हो सकती हैं। • भंडारण आदर्श रूप से शुष्क स्थिति में 10°C और 30°C के बीच मूल पैकिंग में भंडारित किया गया और सीधे प्रकाश से बचाया गया हो। 40°C से ज्यादा न हो। यदि अनुशंसित भंडारण अवधि के दौरान दस्तानों को बनाने में लगी सामग्री की कार्यक्षीलता समाप्त होने वाली हो तो कृपया सुनिश्चित करें कि भंडारण के कारण दस्ताने के गुणों में बहुत अधिक बदलाव न पैदा न हो। • बहुत पुराना हो जाना (OBSOLESCENCE) जब संस्तुति के अनुसार भंडारित किया गया हो तो दस्तानों की विनिर्माण की तारीख से तीन वर्षों तक यांत्रिक प्रोपर्टी में कोई बदलाव नहीं आएगा। सेवाकाल को निर्धारित नहीं किया जा सकता और इसके प्रयोग पर निर्भर करता है और यह प्रयोग की जिम्मेदारी है कि इसके वांछित प्रयोग के लिए दस्ताने की उपयुक्तता को सुनिश्चित करे। • सामान्य इन उत्पादों के विनिर्माण में प्रयुक्त कोई भी सामग्री या प्रक्रिया पहनने वाले के लिए हानिकारक नहीं है। यदि कोई प्रतिक्रिया होती है तो चिकित्सीय सहायता लें। सावधानीं उलझ जाने के जोखिम के कारण से किसी चलती हुई मशीनरी के करीब जाने से बचें।दस्तानों का गलत उपयोग:- खराब फिटिंग वाले दस्ताने से स्पर्श का एहसास और कार्य-कुशलता कम होती है, जिससे हाथों और उंगलियों में थकान पैदा हो सकती है। गलत साइज़ और खराब फिटिंग के कारण हाथों की सुरक्षा सही तरीके से नहीं हो पाती है। दस्ताने पहनना:- उपयुक्त साइज़ के दस्ताने चुनें। दस्तानों को उपयोग करने से पहले इनके क्षतिग्रस्त होने या गंदे (संदूषित) होने की जांच हर बार करें। यदि कोई क्षति या गंदगी(संदूषण) हो तो इसे उपयोग न करें। दस्तानों को निकालना:- जैसे ही दस्ताने पर क्षति या गंदगी(संदूषण) दिखे तो दस्तानों को निकाल दें। जब दस्ताने पर कोई ऐसी गंदगी लगी हो जिसे हटाया न जा सके या वो कोई संभावित खतरा पैदा करे तो बाएं और दाएं दस्तानों को एक-एक करके दस्ताने वाले हाथों का उपयोग करते हुए इस तरह से निकाल दें कि वह गंदगी(संदूषण) त्वचा पर न लगे। हाथों की स्वच्छता:-हाथों की स्वच्छता को बनाए रखने के लिए दस्ताने पहनने से पहले व उतारने के बाद हाथों को अच्छी तरह से धो लें। • कृपया! सांट करीबीतिक परिधाणों के परिणामों से दस्ताने चुनने में मदद मिलेगी, तथापि यह समझा जाना चाहिए कि प्रयोग की वास्तविक स्थितियों का अनुकरण नहीं किया जा सकता और वांछित प्रयोग के लिए दस्ताने की उपयुक्तता को निर्धारित करना अंतिम प्रयोक्ता की जिम्मेदारी है, न कि विनिर्माता की। इस सूचना पत्रक के किसी अन्य भाषा में उपलब्ध संस्करण का अनुरोध करने के लिए, या इस उत्पाद के बारे में अधिक जानकारी के लिए, कृपया हमारी बिक्री टीम से sales@globusgroup.com पर संपर्क करें या हमारी वेबसाइट www.skytec.com पर जाएं। अनुकूलता घोषणा (Declaration of Conformity) तक पहुँचने और डाउनलोड करने के लिए, कृपया gg-doc.com/skytec पर जाएं

IT: INFORMAZIONI UTENTE

STILE DEL GUANTO: Palmo rivestito • **FODERA:** acrilico • **RIVESTIMENTO:** Lattice naturale

USO: I guanti sono progettati per proteggere dai rischi intermedi che possono includere la manipolazione generale dei materiali, l'assemblaggio e la manutenzione fornendo protezione contro lo scivolamento, lo sporco e un carico di lavoro meccanico moderato. L'idoneità del prodotto deve essere accertata per ogni particolare applicazione lavorativa nell'ambito del programma di valutazione dei rischi degli utenti finali. Utilizzare guanti protettivi solo per l'uso previsto e della taglia corretta. Verificare la presenza di danni prima dell'uso, non usare mai guanti danneggiati • **PULIZIA / MANUTENZIONE** Verificare che il guanto non presenti buchi, crepe, strappi, cambiamenti di colore ... e scartare qualsiasi guanto che presenti tali difetti. I guanti non devono essere lasciati in condizioni di contaminazione nel caso in cui si intenda riutilizzarli; i guanti dovranno essere puliti nel migliore dei modi possibili. Per pulire, strofinare con un panno umido. **Nota: Le caratteristiche di prestazione di guanti usurati e riutilizzati possono differire rispetto ai risultati riportati nella tabella sul retro** • **CONSERVAZIONE** Da conservare in un luogo asciutto con una temperatura compresa tra 10°C e 30°C, nella confezione originale e al riparo dalla luce diretta. Non superare i 40°C. Nel caso si sia a conoscenza che i materiali che costituiscono i guanti perdano le loro prestazioni durante il periodo di conservazione consigliato, assicurarsi che lo stoccaggio non modifichi in modo significativo le caratteristiche del guanto. • **INVECCHIAMENTO** Se conservati come descritto, i guanti conserveranno le proprietà meccaniche per un periodo di tempo pari a tre anni dalla data di produzione. La vita utile non può essere specificata e dipende dalle applicazioni del prodotto, è responsabilità dell'utente valutare l'idoneità dei guanti per l'uso previsto. • **GENERALE** Nessuno dei materiali o dei processi usati nella produzione di questi prodotti presenta rischi noti per chi li indossa. In caso di reazioni avverse, richiedere assistenza medica. Uso inappropriato del guanto:- La sensibilita tattile e la destrezza si riducono con un guanto poco aderente, che puo causare affaticamento delle mani e delle dita. Dimensioni sbagliate e scarsa vestibilita portano a una scarsa protezione delle mani. Indossare i guanti:- Scegliere la taglia del guanto appropriata. Controllare eventuali danni fisici o contaminazione prima di ogni utilizzo del guanto. Eliminare se ci sono danni o contaminanti. Levata del guanto: - Rimuovere il guanto non appena si vede usura o danneggiamento. Quando il guanto e ricoperto da un contaminante che non e rimovibile o presenta un potenziale pericolo, e consigliabile togliere i guanti sinistro e destro alternativamente usando la mano guantata in modo che i guanti vengano rimossi senza che il contaminante venga a contatto con la pelle. Igiene delle mani: per mantenere l'igiene delle mani, lavarsi accuratamente le mani prima di indossare e togliere i guanti. • **ATTENZIONE! Evitare l'utilizzo in prossimità di macchinari in movimento a causa del rischio di contatto accidentale.** • **NOTA BENE** I risultati dei test fisici aiutano a selezionare i guanti più idonei, si deve tuttavia tenere in considerazione che le condizioni reali d'uso non possono essere simulate ed è responsabilità dell'utente e non del produttore determinare l'idoneità del guanto per l'uso previsto. Per richiedere queste informazioni in una lingua diversa o per ottenere maggiori informazioni su questo prodotto, vi invitiamo a contattare il nostro team di vendita a sales@globusgroup.com oppure a visitare il nostro sito internet www.globusgroup.com. Per accedere e scaricare la Dichiarazione di Conformità visitate gg-doc.com/skytec.

NL: GEBRUIKERSINFORMATIE

HANDSCHOENSTIJL: Palm gecoat • **VOERING:** acryl • **COATING:** Natuurlijke latex

GEBRUIK: Handschoenen zijn ontworpen om te beschermen tegen middelmatige risico's, waaronder algemene materiaalbehandeling, montage en onderhoud die bescherming bieden tegen uitglijden, vuil en matige mechanische belasting. De geschiktheid van het product moet voor elke specifieke werktoepassing worden vastgesteld als onderdeel van het risicobeoordelingsprogramma voor eindgebruikers. Gebruik beschermende handschoenen alleen voor het beoogde gebruik en de juiste maat. Controleer voor gebruik op schade. Gebruik nooit een beschadigde handschoen. • **REINIGING/ONDERHOUD** Controleer of de handschoen geen gaten, barsten, scheuren, kleurverandering.... Vertoont, en gooi handschoen met dergelijke defecten weg. In dat geval moeten handschoenen zo goed mogelijk gereinigd worden. Schoonwegen met een vochtige doek om schoon te maken. **Opmerking: De prestatie-eigenschappen van versleten en gewassen handschoenen kan verschillen van de resultaten die in de volgende tabel staan** • **OPSLAGE** In het ideale geval opgeslagen in droge omstandigheden tussen 10°C en 30°C in de oorspronkelijke verpakking en beschermd tegen direct zonlicht. De opslagtemperatuur mag niet meer bedragen dan 40°C. Als bekend is dat de materialen waaruit de handschoenen bestaan hun prestaties verliezen tijdens de aanbevolen opslagtijd, zorg er dan voor dat de opslag de eigenschappen van de handschoen niet significant verandert. • **VEROUDERING** Wanneer de handschoenen worden opgeslagen zoals aanbevolen, ondergaan deze geen verandering in mechanische eigenschappen gedurende tot maar liefst drie jaar vanaf de productiedatum. De levensduur kan niet worden gespecificeerd en hangt af van de toepassing en het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om de geschiktheid van de handschoen voor zijn beoogde gebruik te beoordelen. • **ALGEMEEN** Geen van de materialen of processen die worden gebruikt bij de productie van deze producten staat bekend als zijnde schadelijk voor de drager. Roep medische hulp indien een reactie optreedt. Ongepast gebruik van handschoenen: - Tastgevoeligheid en vingervaardigheid neemt af bij een slecht passende handschoen, wat vermoeidheid in handen en vingers kan veroorzaken. Verkeerde maat en slechte pasvorm leiden tot slechte handbescherming. Handschoen aantrekken:- Kies de juiste handschoenmaat. Controleer voor elk gebruik van de handschoen op fysieke schade of verontreiniging. Gooi weg als er schade of verontreiniging is. Uittrekken van de handschoen: - Trek de handschoen uit zodra u slijtage of beschadiging ziet. Als de handschoen is bedekt met een verontreiniging die niet verwijderbaar is of een potentieel gevaar oplevert, is het raadzaam om de linker- en rechterhandschoenen afwisselend met de gehandschoende hand uit te trekken, zodat de handschoenen worden verwijderd zonder dat de verontreiniging in contact komt met de huid. Handhygiene: - Om de handhygiene te behouden, wast u de handen grondig voordat u handschoenen aantrekt en uittrekt. • **OPGELET! Vermijd het gebruik in de buurt van bewegende machines omwille van het risico op verstrikking.** • **OPGELET** De resultaten van de fysieke tests moeten helpen bij de keuze van de handschoen, maar men dient te begrijpen dat de werkelijke gebruiksomstandigheden niet gesimuleerd kunnen worden en het is de verantwoordelijkheid van de eindgebruiker en niet van de fabrikant om de geschiktheid van de handschoen voor het beoogde doel vast te leggen. Als u onze andere beschikbare taalversies van dit informatieblad wilt aanvragen of als u meer informatie wenst over dit product, dient u contact op te nemen met ons salesteam op sales@globusgroup.com of verwijs naar onze website www.globusgroup.com. Voor het openen en downloaden van de Conformiteitsverklaring gaat u naar gg-doc.com/skytec.

PL: INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA

KRÓJ RĘKAWICY: Powleczona część chwytna • **WYŚCIÓŁKA:** akryl • **POWŁOKA:** Naturalny lateks

ZASTOSOWANIE: Rękawice są przeznaczone do ochrony przed pośrednim ryzykiem, które może obejmować ogólne obchodzenie się z materiałem, montaż i konserwację, zapewniając ochronę przed poślizgnięciem, zabrudzeniem i umiarkowanym obciążeniem mechanicznym. Przydatność produktu należy sprawdzić dla każdego konkretnego zastosowania w ramach programu oceny ryzyka użytkownika końcowego. Używaj rękawic ochronnych tylko do zamierzonego zastosowania i w odpowiednim rozmiarze. Przed użyciem sprawdź, czy rękawica nie ma uszkodzeń. Nigdy nie używaj uszkodzonej rękawicy. • **CZYSZCZENIE/ KONSERWACJA** Sprawdź, czy rękawica nie ma dziur, pęknięć, rozdarć, zmiany koloru... I wyrzuć wszelkie rękawice wykazujące takie wady. Jeśli planuje się ponownie użyć, nie można pozostawiać rękawic w zanieczyszczonym stanie, należy je oczyścić na tyle, na ile jest to tylko możliwe. Aby oczyścić rękawice należy przetrzeć je wilgotną szmatką. **Uwaga: Właściwości rękawic wypranych i używanych mogą odbiegać od rezultatów przedstawionych w tabeli na następnej stronie** • **PRZECHOWYWANIE** Najlepiej przechowywać w suchych miejscu w temperaturze od 10°C do 30°C w oryginalnym opakowaniu i osłonięte przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. Nie przechowywać w temperaturze powyżej 40°C. Jeśli wiadomo, że materiały, z których wykonane są rękawice, tracą swoje właściwości podczas zalecanego okresu przechowywania, należy upewnić się, że sposób przechowywania nie zmieni znacząco właściwości rękawic. • **OKRES PRZYDATNOŚCI** O ile rękawice będą przechowywane zgodnie z zaleceniami, ich właściwości mechaniczne nie ulegną zmianie przez okres do trzech lat od daty wyprodukowania. Nie jest możliwe podanie okresu przydatności rękawic, który zależy od sposobu ich użytkowania. Użytkownik jest odpowiedzialny za ustalenie, czy rękawice nadają się do danego zastosowania. • **INFORMACJE OGÓLNE** Zgodnie z aktualną wiedzą żaden z materiałów ani procesów produkcyjnych tych produktów nie jest szkodliwy dla użytkownika. W razie jednak pojawienia się reakcji, należy uzyskać pomoc lekarską. Niewłaściwe użycie rękawic: - Wrażliwość dotykowa i zręczność ulegają zmniejszeniu przy źle dopasowanych rękawicach, co może powodować zmęczenie dłoni i palców. Nieprawidłowy rozmiar i źle dopasowanie powodują zmniejszoną ochronę dłoni. Zakładanie rękawic:- Wybierz odpowiedni rozmiar rękawic. Przed każdym użyciem rękawic należy sprawdzić, czy nie ma żadnych fizycznych uszkodzeń lub zanieczyszczeń. Wyrzuć, jeśli są jakieś uszkodzenia lub zanieczyszczenia. Zdejmowanie rękawic: - Zdejmij rękawicę, gdy tylko zauważysz jej zużycie lub uszkodzenie. Gdy rękawica jest pokryta zanieczyszczeniem, którego nie można usunąć lub stanowi potencjalne zagrożenie, zaleca się zdejmowanie lewej i prawej rękawicy na przemian za pomocą dłoni w rękawiczce, tak aby rękawice zostały usunięte bez kontaktu zanieczyszczenia ze skorą. Hygiene das mains : Pour maintenir l'hygiene des mains, lavez-vous soigneusement les mains avant d'enfiler et apres avoir enlevez les gants. • **ATTENTION ! Ne pas utiliser à proximité de machine en mouvement pour éviter tout danger de happement.** • **REMARQUE** Les résultats des essais physiques doivent aider à choisir la bonne paire de gants. En revanche, nous vous rappelons qu'il est impossible de simuler les différentes conditions d'utilisation. Par conséquent, il incombe à l'utilisateur, et non pas au fabricant, de s'assurer que les gants conviennent à l'utilisation pour laquelle ils sont prévus. Pour obtenir une version de cette fiche d'informations dans une autre langue ou plus de renseignements sur ce produit, veuillez contacter notre équipe commerciale à sales@globusgroup.com ou vous rendre sur notre site Web sur www.skytec.com Pour accéder et télécharger la déclaration de conformité, merci de visiter gg-doc.com/skytec.

PT: INFORMAÇÃO PARA O UTILIZADOR

ESTILO DA LUVA: Palma revestida • **FORRO:** acrílico • **REVESTIMENTO:** Látex natural

UTILIZAÇÃO: As luvas foram desenhadas para oferecerem protegão contra riscos intermédios, que podem incluir manuseio geral de materiais, montagem e manutenção, com proteção contra deslizes, sujidade e carga de trabalho mecânica moderada. A adequabilidade do produto é determinada por cada aplicação de trabalho particular, como parte do programa de avaliação de risco dos utilizadores finais. Use luvas protetoras apenas para a utilização pretendida e no tamanho adequado. Certifique-se de que as luvas não apresentam danos antes da utilização e nunca utilize luvas danificadas. • **LIMPEZA/MANUTENÇÃO** Certifique-se de que as luvas não apresentam buracos, fissuras, rasgões, alteração da cor, etc. e descarte qualquer luva que apresente tais defeitos.. As luvas não devem ser deixadas em condições de contamin

EN388:2016+A1:2018

Mechanical Hazards
Mechanische Gefahren
Perigos mecânicos
Mechanische risico's
यांत्रिक खतरे
Riesgos mecánicos
خطرهای مکانیکی
Pericoli meccanici
Mekanik Tehlikeler
Risques mécaniques
Zagrożenia mechaniczne
المخاطر الميكانيكية

2 X 4 2 C

0-4	0-5	0-4	0-4	A-F	(P)
Abrasion resistance (cycles)	Blade cut resistance (factor)	Tear resistance (newton)	Puncture resistance (newton)	TDM cut resistance (ISO 13997)	Impact resistance
Schaurbe-stendigheid (cycli)	Snijweerstand (factor)	Scheurbesten-digheid (Newton)	Lekbestendigheid (Newton)	TDM snijweerstand (ISO 13997)	Impactbest-endigheid
مقاومت در برابر ساییش (چرخه)	مقاومت در برابر برش با تیغه (عامل)	مقاومت در برابر پارگی (نیوتن)	مقاومت در برابر سوراخ شدن (نیوتن)	مقاومت در برابر برش TDM (بر اساس ISO 13997)	مقاومت در برابر ضربه
Résistance à l'abrasion (cycles)	Résistance à la coupure de lame (facteur)	Résistance à la déchirure (newton)	Résistance à la perforation (newton)	Test TDM de résistance à la coupure (ISO 13997)	Résistance à l'impact
Abriebfestigkeit (Zyklen)	Klingenschnittfestigkeit (Faktor)	Reißfestigkeit (Newton)	Durchstoßfestigkeit (Newton)	TDM-Schnittfestigkeit (ISO 13997)	Schlagzähigkeit
अपघर्षण प्रतिरोध (साइकलें)	ब्लेड कट प्रतिरोध (फैक्टर)	टियर प्रतिरोध (न्यूटन)	पंक्चर प्रतिरोध (न्यूटन)	TDM कट प्रतिरोध (ISO 13997)	प्रभाव प्रतिरोध
Resistenza all'abrasione (cicli)	Resistenza al taglio con lama (fattore)	Resistenza all' usura (newton)	Resistenza alla foratura (newton)	Resistenza al taglio TDM (ISO 13997)	Resistenza all'impatto
Odporność na otarcie (cykl)	Odporność na przecięcie ostrzem (współczynnik)	Odporność na rozdarcie (Newton)	Odporność na przekłucie (Newton)	Odporność na przecięcie TDM (ISO 13997)	Odporność na uderzenie
Resistência à abrasão (ciclos)	Resistência ao corte (fator)	Resistência ao rasgamento (newton)	Resistência à perfuração (newton)	Resistência ao corte TDM (ISO 13997)	Resistência ao impacto
Resistencia a la abrasión (ciclos)	Resistencia al corte de cuchilla (factor)	Resistencia al desgarro (newton)	Resistencia a la perforación (newton)	Resistencia al corte TDM (ISO 13997)	Resistencia al impacto
Aşınma direnci (çevrimler)	Bıçak kesme direnci (faktör)	Yırtılma direnci (newton)	Delinme direnci (newton)	TDM Kesme Direnci (ISO 13997)	Darbe Direnci
(الدورات) مقاومة التآكل	(عامل) مقاومة شفرات القطع	(نيوتن) مقاومة التمزق	(نيوتن) مقاومة الثقوب	مقاومة القطع TDM (ISO 13997)	مقاومة للصدمات (.ك. ن)

Test results are taken from the palm area of the gloves, with the exception of impact resistance which may be taken from the back of the hand.Impact Protection applies to knuckles and back of hand • WARNING – Impact protection does not apply to fingers
Testresultaten werden afgenomen op de palmzone van de handschoenen, met uitzondering van impactweerstand, dat mogelijk opde achterkant van de hand werd getest • Impactbescherming geldt voor knokkels en de achterkant van de hand • WAARSCHUWING – Impactbescherming geldt niet voor vingers
نتایج از قسمت کف دستکش گرفته می‌شود، به استثنای مقاومت در برابر ضربه که ممکن است از پشت دست گرفته شود. محافظت از ضربه بر روی بند انگشت و پشت دست اعمال می‌شود.
هشدار - محافظت از ضربه بر روی انگشتان اعمال نمی‌شود.
Ces résultats sont pris sur la paume du gant, à l'exception de la résistance aux chocs qui peut être prise sur le dos de la main. La protection contre les impacts s'applique aux jointures et au dos de la main • AVERTISSEMENT – La protection contre les impacts ne s'applique pas aux doigts
Die Testergebnisse stammen von der Handfläche der Handschuhe, mit Ausnahme der Schlagzähigkeitsprüfung • Diese Ergebnisse stammen vom Handrücken. Aufprallschutz gilt für die Fingergelenke und den Handrücken • ACHTUNG: Aufprallschutz gilt nicht für die Finger
परीक्षण परिणाम, पृष्ठभाग के उस प्रतिरोध के संबंध में प्रस्तुत किए जाते हैं जिस हाथ के पिछले भाग से लिया जा सकता है। पृष्ठभाग संरक्षण उंगली की गाँठों और हाथ के पिछले भाग पर लागू होता है। चेतावनी – पृष्ठभाग संरक्षण उंगलियों पर लागू नहीं होता।
I risultati del test si riferiscono all'area del palmo dei guanti, con l'eccezione della prova di resistenza all'impatto che potrebbe essere eseguita sul dorso della mano • La protezione dall'impatto si applica alle nocche e al dorso della mano • ATTENZIONE – La protezione dall'impatto non si applica alle dita
Wyniki pochodzą z testów przeprowadzanych na powierzchni chwytnej rękawicy, wyjątkiem są próby odporności na uderzenia, które mogą być przeprowadzane na grzbiecie rękawicy • Ochrona przed uderzeniem dotyczy knykci oraz wierzchu dłoni • OSTRZEŻENIE – Ochrona przed uderzeniem nie dotyczy palców
Os resultados dos testes são retirados da área da palma das luvas, com a exceção da resistência ao impacto, que pode ser retirada das costas da mão • A proteção contra impacto aplica-se aos nós dos dedos e às costas da mão • AVISO – A proteção contra impacto não se aplica aos dedos
Los resultados se obtienen de la zona de la palma de los guantes, con la excepción de la resistencia al impacto, que se obtiene del dorso de la mano • La protección contra impactos se aplica a los nudillos y al dorso de la mano • ADVERTENCIA – La protección contra impactos no se aplica a los dedos
Test sonuçları, elin arka kısmından da alınabilen darbe direnci dışında eldivenlerin avuç içi kısmından elde edilmiştir • Darmak eklemlerinde ve elin arka kısmında Darbelere Karşı Koruma mevcuttur • UYARI - Parmaklarda darbelere karşı koruma mevcut değildir
تؤخذ نتائج الاختبار من منطقة راحة اليد في القفازات، مع استثناء نتيجة مقاومة الصدمات التي يُمكن أخذها من منطقة ظهر اليد. تنطبق خاصية الحماية من الصدمات على منطقة مفاصل وظهر اليد.
تحذير - لا تنطبق خاصية الحماية من الصدمات على منطقة الأصابع.

X = test not performed
X = test niet uitgevoerd
X = Test non effectué
X = Test nicht durchgeführt
X = परीक्षण नहीं किया
X = test non eseguito
X = test nie został wykonany
X = teste não realizado
X = prueba no realizada
X = test yapılmadı
X = تست انجام نشده است
X = الاختبار لم يتم

EN 407:2020

Heat and Flame
Hitze und Flammen
Calor e chama
Hitte en vlam
گرما و شعله
Hitze und Flammen
تاپ और लपट
Calor y llama viva
Calor e fiamme
Isı ve Ateş
Chaleur et flame
Cieplo i płomieniem
الحرارة و اللهب

X 2 X X X X

0-4	0-4	0-4	0-4	0-4	0-4
Limited flame spread	Contact Heat Resistance	Convective Heat Resistance	Radiant Heat Resistance	Resistance to Small Drops Of Molten Metal	Resistance to Large Quantities of Molten Metal
Beperkte vlamverspreiding	Contact hittebestendigheid	Convectieve hittebestendigheid	Stralingshitte-bestendigheid	Weerstand tegen kleine druppels gesmolten metaal	Weerstand tegen grote hoeveelheden gesmolten metaal
کنش سوختن	مقاومت در برابر گرمای تماسی	مقاومت در برابر گرمای همرفتی	مقاومت در برابر گرمای تابشی	مقاومت در برابر قطرات ریز فلز مذاب	مقاومت در برابر ریزش فلز مذاب
Propagation de flamme limitée	Résistance à la chaleur de contact	Résistance à la chaleur convective	Résistance à la chaleur radiante	Résistance aux petites projections de métal fondu	Résistance aux grosses quantités de métal fondu
Begrenzte Entflammbarkeit	Widerstand gegen Kontaktwärme	Widerstand gegen Konvektionswärme	Widerstand gegen Strahlungswärme	Widerstand gegen kleine Spritzer geschmolzenen Metalls	Widerstand gegen große Mengen geschmolzenen Metalls
सीमित आंच फैल गई	संपर्क ताप प्रतिरोधक	संवहनी ताप प्रतिरोधक	वकिरिति ताप प्रतिरोधक	पघिली धातुओं की छोटी बूंदों का प्रतिरोधक	पघिली धातुओं बड़ी मात्ररा में का प्रतिरोधक
Propagazione limitata della fiamma	Resistenza al calore da contatto	Resistenza al calore convettivo	Resistenza al calore radiante	Resistenza a piccole gocce di metallo fuso	Resistenza ad ampi le quantità di metallo fuso
Ograniczone rozprzestrzenianie sip płomienia	Odporność na ciepło kontaktowe	Odporność na ciepło konwekcyjne	Odporność na ciepło promieniowania	Odporność na małe krople stopionego metalu	Odporność na duże wielkie ilości stopionego metalu
Propagação de chama limitada	Resistência ao calor por contacto	Resistência ao calor por convecção	Resistência ao calor radiante	Resistência a pequenas gotas de metal fundido	Resistência a grandes quantidades de metal fundido
Propagación de llama limitada	Resistencia al calor por contacto	Resistencia al frío por convección	Resistencia al calor radiante	Resistencia a pequeñas gotas de metal fundido	Resistencia a grandes cantidades de metal fundido
Sınırlı alev yayılması	Isı Direnci Teması	Konvektif Isı Direnci	Radyant Isı Direnci	Erimiş Metalin Küçük Damlalara Direnci	Erimiş Metalin Büyük miktarlan Direnci
السلاك عند الاحتراق	مقاومة الحرارة المباشرة	مقاومة الحمل الحراري	مقاومة الاشعاع الحراري	مقاومة القطرات الصغيرة للمعادن الذائبة	مقاومة الاجزاء الكبيرة للمعادن الذائبة

Performance levels and the protection only apply to the complete assembly • The glove must not come into contact with a naked flame • The glove is intended for use in dry condition. No flame protection is claimed.
De prestatieniveaus en de bescherming gelden alleen voor het geheel • De handschoen mag niet in contact komen met een naakte vlam • Der Handschuh ist für den trockenen Zustand vorgesehen.
سطوح کارایی و محافظت فقط دربارهٔ مجموعه کامل کاربرد دارد دستکش نباید با شعله بدون حفاظ برخورد کند دستکش برای استفاده در شرایط خشک در نظر گرفته شده است
Les niveaux de performance et la protection ne s'appliquent qu'à l'ensemble complet du gant • Le gant ne doit pas entrer en contact avec une flamme nue • Le gant est destiné à être utilisé à l'état sec.
Die Leistungsstärke und der Schutz gelten ausschließlich für die gesamte Einheit • Der Handschuh darf nicht mit offenen Flammen in Berührung kommen • Der handschoen is bedoeld voor gebruik in droge toestand.
नष्पिादन सूत्र और संरक्षण केवल पूरण संयोजन पर लागू होते हैं • दस्ताना किसी खुली लपट के संपर्क में कतई नहीं आना चाहिए • दस्ताने शुष्क स्थिति में उपयोग के लिए अभिप्रेत है
I livelli di prestazione e protezione si applicano solo al gruppo completo • I guanti non devono entrare in contatto con fiamme vive • Il guanto è destinato all'uso in condizioni asciutte.
Poziomy właściwości użytkowych oraz ochrona mają zastosowanie wyłącznie do kompletnego zestawu • Rękawica nie może mieć kontaktu z nieosłoniętym płomieniem • Rękawica przeznaczona do użytku w stanie suchym.
Os níveis de desempenho e a proteção aplicam-se apenas ao conjunto completo • A luva não pode entrar em contacto com uma chama • A luva deve ser usada seca.
Los niveles de rendimiento y la protección solo se aplican al conjunto completo • El guante no debe entrar en contacto con llama viva • El guante está diseñado para usarse en condiciones secas.
Performans seviyeleri ve koruma sadece montajı tamamlanmış hali için geçerlidir • Eldiven çıplak alevle temas etmemelidir • Eldiven kuru koşullarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
مستويات الأداء والحماية تنطبق فقط على الطقم كاملاً تجنب ملامسة القفازات لألسنة اللهب المكشوف القفاز مخصص للاستخدام في حالة الجفاف

X = test not performed
X = test niet uitgevoerd
X = Test non effectué
X = Test nicht durchgeführt
X = परीक्षण नहीं किया
X = test non eseguito
X = test nie został wykonany
X = teste não realizado
X = prueba no realizada
X = test yapılmadı
X = تست انجام نشده است
X = الاختبار لم يتم

EN 511:2006

Cold Hazards
Kältegefahren
Perigos de frio
Risico's door koude
ठंड के खतरे
Riesgos térmicos por frío
خطرهای سرد
Pericoli del freddo
Soğuk Tehlikeleri
Risques contre le froid
Zagrożenia termiczne
مخاطر البرودة

X 2 X

0-4	0-4	0 or 1
Convective Cold Resistance	Contact Cold Resistance	Water Impermeability
Resistenza al freddo convettivo	Resistenza al freddo di contatto	Permeabilità dall'acqua
Weerstand tegen convectieve kou	Weerstand tegen contactkou	Doordringbaarheid door water
Odporność na zimno konwekcyjne	Odporność na zimno kontaktowe	Przepuszczalność wody
مقاومت در برابر سرمای همرفتی	مقاومت در برابر سرمای تماسی	نفوذپذیری در برابر آب
Resistência ao frio convectivo	Resistência ao frio de contacto	Permeabilidade à água
Résistance au froid convectif	Résistance au froid de contact	Perméabilité à l'eau
Resistencia al frío por convección	Resistencia al frío por contacto	Permeabilidad al agua
Konvektif soğuğa direnç	Temas soğuğuna direnç	Su geçirgenliği
Widerstand gegen Konvektionskälte	Widerstand gegen Kontaktkälte	Wasserdurchlässigkeit
مقاومة البرودة المنقول بالحمل	مقاومة البرودة المنقول بالملمس	نفاذية الماء
संवहनी ठंड (convective cold) के प्रतिरोध	संपर्क ठंड (contact cold) के प्रतिरोध	पानी द्वारा पारगम्यता (Permeability)

Glove may lose its insulation properties when wet. Maximum permissible exposure is dependent on factors including the environment (temperature, wind, humidity), activity conducted (Exposure time, activity level, contact with wet, cold dry objects), health of wearer and other garments worn.- Performance levels and the protection only apply to the complete assembly
DE handschoen kan zijn isolerende eigenschappen verliezen wanneer deze nat is. De maximaal toegestane blootstelling is afhankelijk van factoren zoals de omgeving (temperatuur, wind, vochtigheid), uitgevoerde activiteit (Blootstellingstijd, activiteitsniveau, contact met natte, koude, droge voorwerpen), gezondheid van de drager en andere kledingstukken die men draagt. De prestatieniveaus en de bescherming gelden alleen voor het geheel
دستکش ممکن است خواص عایق خود را در هنگام مرطوب از دست بدهد. حداکثر قرار گرفتن در معرض مجاز بستگی به عوامل شامل محیط (دما، باد، رطوبت)، فعالیت های انجام شده (زمان قرار گرفتن در معرض، سطح فعالیت، تماس با اشیاء مرطوب، سرد و خشک)، سلامت مصرف کننده و سایر لباس های پوشیدنی. • سطوح عملکرد و حفاظت فقط برای مونتاژ کامل اعمال می شود.
Le gant peut perdre ses propriétés isolantes lorsqu'il est mouillé. L'exposition maximale admissible dépend de facteurs tels que l'environnement (température, vent, humidité), l'activité exercée (durée de l'exposition, niveau d'activité, contact avec des objets mouillés, froids ou secs), la santé du porteur et les autres vêtements portés. La protection s'applique uniquement à l'ensemble complet du gant.
Wenn der Handschuh feucht ist, kann er seine Isolereigenschaften verlieren. Die maximal zulässige Exposition ist von diversen Faktoren ab, wie z. B. der Umgebung (Temperatur, Wind, Feuchtigkeit), der durchgeführten Aktivität (Expositionszeit, Aktivitätsniveau, Kontakt mit nassen, kalten, trockenen Gegenständen), der Gesundheit des Trägers sowie von den anderen getragenen Kleidungsstücken. Die Leistungsstärke und der Schutz gelten ausschließlich für die gesamte Einheit.
गीला होने पर दस्ताना अपने इंसुलेशन गुण खो. अधिकतम अनुमेय जोखमि परवावरण (तापमान, हवा, आरद्रता), संचालति गतिविधि (एक्सपोजर समय, गतिविधि स्तर, गीला, ठंडा, सूखी वस्तुओं के साथ संपरक), पहनने वाले के स्वास्थ्य और पहने हुए अनय कपड़ों सहति कारकों पर नरिभर हैं. नष्पिादन सूत्र और संरक्षण केवल पूरण संयोजन पर लागू होते हैं
Se umidi, i guanti potrebbero perdere le proprietà isolanti di cui godono. La massima esposizione consentita dipende da fattori quali l'ambiente (temperatura, vento, umidità), l'attività svolta (tempo di esposizione, livello di attività, contatto con oggetti bagnati, freddi, asciutti), le condizioni di salute dell'operatore e lo stato di usura. I livelli di prestazione e protezione si applicano solo al gruppo completo.
Wilgotna rękawica może stracić właściwości izolacyjne. Maksymalne dopuszczalne narażenie zależy od takich czynników, w tym od środowiska (temperatura, wiatr, wilgotność), prowadzonej aktywności (czas ekspozycji, poziom aktywności, kontakt z mokrymi, zimnymi, suchymi obiektami), stanu zdrowie użytkownika oraz inna noszona odzież. Poziomy właściwości użytkowych oraz ochrona mają zastosowanie wyłącznie do kompletnego zestawu.
A luva pode perder as suas propriedades de isolamento quando molhada - A exposição máxima permitida depende de fatores como o ambiente (temperatura, vento, umidade), atividade realizada (tempo de exposição, nível de atividade, contato com objetos úmidos, frios e secos), a saude do utilizador e outras roupas usadas. Os níveis de desempenho e a protecao aplicam-se apenas ao conjunto completo.
El guante puede perder sus propiedades aislantes al mojarse. La exposicion maxima permitida depende de factores como el entorno (temperatura, viento, humedad), la actividad realizada (tiempo de exposición, nivel de actividad, contacto con objetos húmedos, fríos, secos), la salud del usuario y otra ropa utilizada. Los niveles de rendimiento y la proteccion solo se aplican al conjunto completo.
Eldiven, ıslakken yalıtım özelliklerini kaybedebilir. Kabul edilebilir maksimum maruz gerceklestirilen çevre (sıcaklık, rüzgar, nem), etkinlik (Maruz kalma süresi, aktivite düzeyi, ıslak, soğuk, kuru nesnelerle temas), giyenin sağlık durumu ve giyilen diğer giysiler gibi faktörlere bağlıdır. Performans seviyeleri ve korumu sadece montajı tamamlanmış hali için geçerlidir.
قد تفقد قفاز خصائص العزل عند الرطب. يعتمد الحد الأقصى للتعرض المسموح به على عوامل تشمل البيئة (درجة الحرارة والرياح والرطوبة) والنشاط الذي يتم إجراؤه (وقت التعرض ومستوى النشاط والاتصال بالأشياء الرطبة والباردة والجافة) وصحة مرتدي الملابس والملابس الأخرى التي يتم ارتداؤها. الحماية تنطبق فقط على التجميع الكامل

All trade names are trademarks of their respective companies.
Alle handelsnamen zijn handelsmerken van hun respectievelijke bedrijven.
همه نامها و نشان‌های تجاری شرکت‌های مرتبط.
Toutes les marques commerciales sont des marques déposées de leurs sociétés respectives.
Alle Handelsnamen sind Marken ihrer jeweiligen Unternehmen.
सारे ट्रेड नाम उनकी संबंधित कंपनियों के ट्रेडमारक हैं।
Tutte le denominazioni commerciali sono marchi registrati delle rispettive società.
Wszystkie nazwy handlowe są znakami handlowymi stanowiącymi własność odpowiednich firm.
Todas as designações comerciais são marcas registadas das respetivas empresas.
Todos los nombres comerciales son marcas registradas de sus empresas respectivas.
Tüm ticari isimler, ilgili şirketlerin ticari markalarıdır.
جميع الأسماء التجارية تعد علامات تجارية خاصة بالشركات المالكة لها. يمكن الحصول

www.globusgroup.com

Globus (Shetland) Ltd, T2 Trafford Point, Twining Road, Trafford Park, Manchester, M17 1SH, United Kingdom
Globus EMEA FZE, Jafza One, Tower A, Office 2201, Jebel Ali, PO Box 61195, Dubai, United Arab Emirates
Globus Group Americas LLC, 45 Rockefeller Plaza, Suite 2000, New York City, New York, 10111, USA
EU representative: Globus EMEA Ltd, 51 Dawson Street, Dublin, DO2 AN25, Ireland

GLOBUS

SKY-ELE-PCK-UIS-EMG848-0424_1

SKYTEC ELEMENTS

EMG 848

EN388:2016 +A1:2018 — 2X42C
EN511:2006 — X2X
EN407:2020 — X2XXXX
ANSI/ISEA 105 — A3 3 2

Hand size defined in EN ISO 21420:2020 EN ISO 21420:2020 اندازه دست تعریف شده در Handmaat gedefinieerd in EN ISO 21420:2020 Taille des mains définie par la norme EN ISO 21420:2020 Handgrösse gemäss EN ISO 21420:2020 हाथ के आकार इसमें परिभाषित हैं EN ISO 21420:2020 Taglia della mano definita in EN ISO 21420:2020 Rozmiar dłoni określony w EN ISO 21420:2020 Tamanho da mão definido em EN ISO 21420:2020 Tamaño de mano definido eN EN ISO 21420:2020 El ölçüsünün tanımlandiği yer EN ISO 21420:2020 EN ISO 21420:2020 مقاس اليد كما هو محدد في التوجيه	Glove size اندازه دستکش Handschoenmaat Taille de gant Handgrösse दस्ताने का आकार Taglia guanto Rozmiar rękawicy Tamanho da luva Tamaño de guante Eldiven ölçüsü مقاس القفاز	Product code کد محصول Productcode Code produit Produktkennung उत्पाद कोड Codice prodotto Kod produktu Código do produto Código de producto Ürün kodu رمز المنتج
7	S/7	EMG00848CD
8	M/8	EMG00848CF
9	L/9	EMG00848CH
10	XL/10	EMG00848CJ
11	XXL/11	EMG00848CL

Caution: Safe use of these gloves by or on latex sensitised individuals has not been established. This product contains natural rubber latex which may cause allergic reactions, including anaphylactic responses.
Vorsicht : Die sichere Verwendung durch oder an Personen mit Sensibilisierung auf Latex wurde nicht nachgewiesen. Dieses Produkt enthält Naturgummilatex, der allergische Reaktionen hervorrufen kann, u. a. eine anaphylaktische Reaktion.
Precaución : No se ha determinado el uso seguro de estos guantes por parte personas sensibles al látex ni en estas. Este producto contiene látex de caucho natural que puede causar reacciones alérgicas, incluidas las respuestas anafilácticas.
بےخطر پوہن مصرف این دستکش بہ وسیلہ/بر روی افراد حساس بہ لاتکس ثابت نشدہ است.
این محصول حاوی لاتکس لاستیک طبیعی است که ممکن است واکنش حساسیتی، از جمله واکنش آنافیلاکتیک، ایجاد کند
Attention: L'utilisation sûre de ce gant par des individuels sensibilisés par le latex n'a pas été prouvée. Ce produit contient du latex de caoutchouc naturel, source de réactions allergiques et anaphylactiques potentielles.
सावधानी: इन दस्तानों का सुरक्षित इस्तेमाल लेटेक्स संवेदी (latex sensitised) व्यक्तियों द्वारा या पर नरिधारित किया गया है। इस उत्पाद में कुदरती रबड़ लेटेक्स है जिससे एलाफायलेक्टिक अनुकरियाओं सहित एलरजी संबंधी परतकिरियाएं हो सकती हैं।
Attenzione: I guanti non sono stati testati su o da individui sensibili al lattice. Questo prodotto contiene lattice di gomma naturale che potrebbe causare reazioni allergiche, incluso shock anafilattico.
Opgelet: Het veilige gebruik van deze handschoenen door of op latexgevoelige personen werd niet vastgesteld. Dit product bevat natuurrubberlatex dat allergische reacties kan veroorzaken, inclusief anafylactische reacties.
Uwaga: Bezpieczne użytkowanie tych rękawic przez osoby uczulone na lateks nie zostało ustalone. Produkt ten zawiera kauczuk naturalny (lateks), który może wywoływać reakcje alergiczne, w tym reakcje anafilaktyczne.
Cuidado: Não foi estabelecido o uso seguro destas luvas por ou em indivíduos sensibilizados ao látex. O produto contém látex de borracha natural, que pode causar reações alérgicas, incluindo reações anafiláticas.
Dikkat: Bu eldivenlerin lateksle duyarlı olan kişiler tarafından kullanımının güvenli olup olmadığı belirlenmemiştir. Bu ürün, anafilaktik tepkiler de dahil olmak üzere alerjik reaksiyonlara neden olabilecek doğal kauçuk lateks içerir.
تنبيه: لم يتم التحقق بعد من سلامة استخدام هذه القفازات مع الأشخاص المصابين بحساسية من المطاط. يحتوي هذا المنتج على خامة مطاطية طبيعية قد تتسبب في حدوث تفاعلات حساسية تتضمن الاستجابات التحسسية.

Products conforms to the requirements of: EU regulation 2016/425 of the European Parliament of the Council as Personal Protective Equipment (PPE)

Produkte entsprechen den Anforderungen von: EU-Verordnung 2016/425 des Europäischen Parlaments als persönliche Schutzausrüstung (PSA)

Produtos conforme os requisitos de: regulamento 2016/425 do Parlamento Europeu e do Concelho relacionado com o Equipamento de Proteção Individual (EPI)

Producten voldoen aan de eisen van: EU-verordening 2016/425 van het Europees Parlement als persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM)

उत्पाद नमिनलखिति आवशयकताओं की पूरति करते हैं: गया व नरीय सरकषा उपकरण (पीपी.पी.ई.) पर यरूरपीय संसद के ननियिमन (ईयू) 2016/425

Los productos cumplen con los requisitos de: reglamento de la UE 2016/425 del Parlamento Europeo como Equipo de Protección Personal (EPI)

I prodotti sono conformi ai requisiti di: regolamento UE 2016/425 del Parlamento europeo come dispositivi di protezione individuale (DPI)

Produkty spełniają wymagania: rozporządzenie UE 2016/425 Parlamentu Europejskiego jako środki ochrony indywidualnej (ŚOI)

Ürün aşağıdaki düzenlemelerin gereksinimlerine uygundur: ve Kişisel Korunucu Donanım (KKD) olarak Avrupa Konseyi Parlamentosu'nun 2016/425 sayılı AB yönetmeliği

تتوافق المنتجات مع متطلبات: لائحة الاتحاد الأوروبي رقم 2016/425 الصادرة عن البرلمان الأوروبي للمجلس بشأن معدات الحماية الشخصية (PPE).

Type examination certificates (Module B) issued by: Certificaten van typekeuring (module B) afgegeven door:
صادر شده توسط B) نوع گواهینامه های آزمون (ماژول:
Certificats d'examen de type (module B) délivrés par:

Baumusterprüfung zertifikate (Modul B) ausgestellt von: परकार परीकषण परमाणपतर (मॉड्यूल बी) जारीकतरा:
Attestati di esame del tipo (Modulo B) rilasciati da:
Certyfikaty badania typu (moduł B) wydane przez:

Certificados de exame de tipo (Módulo B) emitidos por:
Certificados de exame de tipo (Módulo B) emitidos por:
Tip muayene sertifikalarını (Modül B) yayınlayan:
بشهادات اختبار النوع (الوحدة ب) الصادرة عن:

EU: CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin, D15 AKK1, Ireland (Notified Body No 2834)